

车车加油

美国
6000所学校
品格教材

注意，
前方有
怪兽

这种自由我不要！

(美) 菲利普·沃尔顿 著
李丹 译



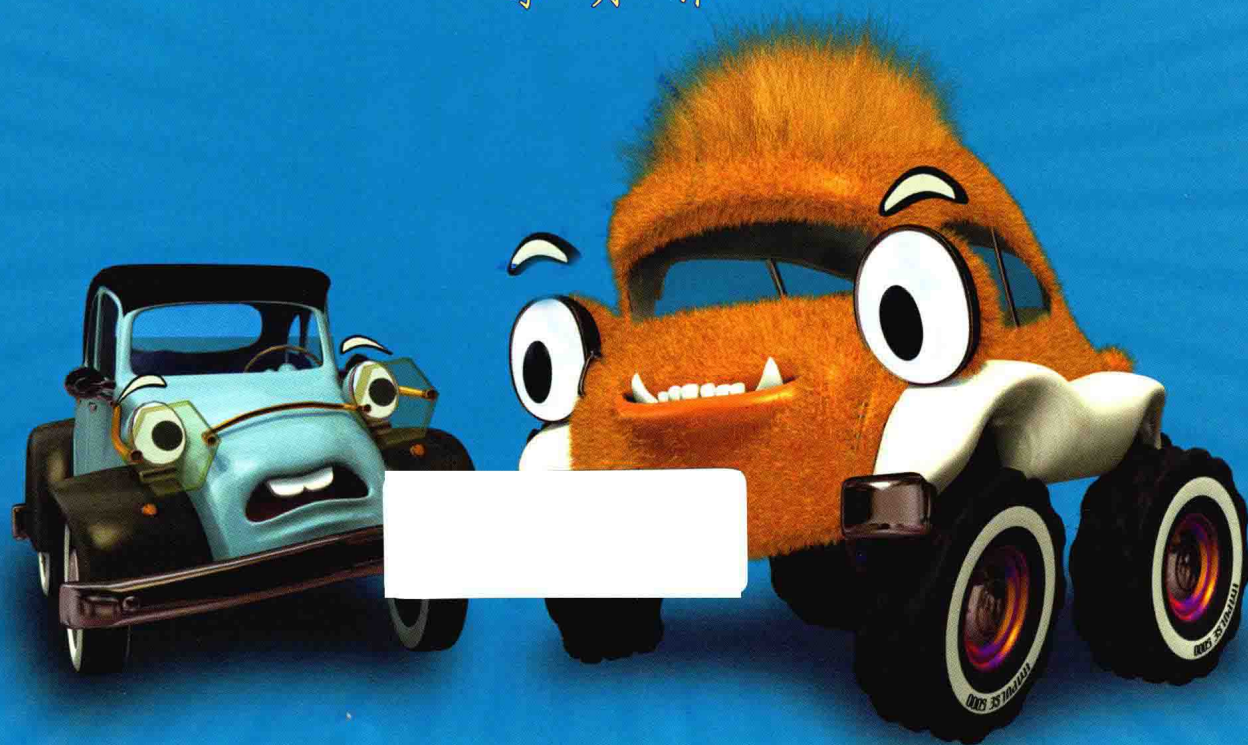
湖南出版社

车车加油

RISINGSTAR
STUDIOS

注意，前方有怪兽

(美) 菲利普·沃尔顿 著
李丹 译



测绘出版社

· 北京 ·

著作权合同登记号：01-2014-4605

Copyright ©, [2014], GoldKing Media, LLC. All Rights Reserved. International Copyright Secured. Originally published in English under the title, [Caution: Monster Ahead].

图书在版编目 (CIP) 数据

注意,前方有怪兽 / (美) 沃尔顿 (Walton, P.) 著; 李丹译.
— 北京: 测绘出版社, 2014.8
(车车加油)
ISBN 978-7-5030-3540-1

I. ①注… II. ①沃… ②李… III. ①动画—
连环画—美国—现代 IV. ①J238.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 157545 号

车车加油——注意, 前方有怪兽

著 者: [美] 菲利普·沃尔顿 译 者: 李 丹
责任编辑: 周秀芳 美术编辑: 张牧笛
装帧设计: 101 度工作室

出版发行: 测绘出版社	邮 编: 100045
地 址: 北京市西城区三里河路50号	经 销: 各地书店
邮 箱: smp@sinomaps.com	印 厂: 北京缤索印刷有限公司
网 址: www.chinasmp.com	字 数: 35 千字
电 话: 010-68531160(发行部)	印 张: 3
010-68523818(编辑部)	成品规格: 277mm x 215mm
版 次: 2014 年 8 月第 1 版	印 次: 2014 年 8 月第 1 次印刷
定 价: 15.00 元	

书 号: 978-7-5030-3540-1/G · 1139

本书如有印装质量问题, 请与我社发行部联系调换。





BRRRRINNGGG!!!

下课铃响了，汽车们放学了。“我真不敢相信，明天就要考试了。”卡莉对她的朋友伊杰、强尼、德里克和依姿抱怨道。

“谁能辅导辅导我啊？”卡莉接着问。

“学习太无聊了，”强尼说，“要不，咱们去动物园冲猴子做鬼脸，怎么样？”

汽车们都欢呼起来。依姿有些担心：
“可是强尼，考试怎么办啊？”

“别担心，你可以抄我的。”强尼笑着说。

“我不想——”依姿话没说完，就被强尼打断了，
“你想太多了。我做事从不考虑那么多，所以我才这么酷。你难道从没随心所欲做过一件事儿吗，依姿？”



依姿抽出课程表看了看说：“星期一上午 10 点——自由活动时间。”

“哇，这简直像是一场美梦啊！”强尼打趣依姿。

SUN	MON	TUES	WED	THURS	FRI	SAT
	10 am					
normal schedule	Be Spontaneous	normal schedule	normal schedule 3	normal schedule	normal schedule	normal schedule

“来吧，依姿，别想考试了，人有时候就得随心所欲。”强尼催促道。

“那——好吧。”依姿终于动摇了。

整整一下午，他们都在动物园看猴子在笼子里玩耍。

“瞧，这才是生活，”强尼靠着栅栏感叹道，“无拘无束，每天想干什么就干什么。”

那天晚上，依姿到家已经很晚了，她在吃饭、洗侧视镜，甚至清理杂物的时候，都一直想着白天玩耍的情景。



“我喜欢无拘无束，”依姿想，“要是我不想去倒垃圾，我就不去。”她迅速跳上床，很快就睡着了。



依姿醒了，她的脸上带着淘气的
的笑容。“就算那辆垃圾车看到我
没有去倒垃圾，他也不会感到吃惊吧。”



当垃圾车来到她家门前时，她咯咯笑着跑了出去。

“没有垃圾吗？”垃圾车问道，“怎么疯疯癫癫的？”



“没错，我疯了。从现在起，我要做我想做的事儿。”

IMPULSE 5000



“真的吗？”垃圾车笑着说。

“哦，如果你真想疯狂的话，我这里正好有一组别人刚扔的冲力 5000 的轮胎。装上它们，你会真的疯狂的。这些轮胎都有它们自己的想法。”



“太好了！”依姿叫道，“我全要了。”

“可是我得告诉你，这些轮胎如果使用过度，会让你觉得发痒、打喷嚏，然后把你变成一头怪兽，或者让你晕头转向。”垃圾车警告依姿。

“别吓唬我，”依姿说，“我只想找点儿乐趣。”

轮胎的常识

警告：

- 可能会发痒、打喷嚏，把你变成一头怪兽，或者让你晕头转向；
- 一旦发生突变，立即停止使用；
- 远离小汽车；

只能外用；

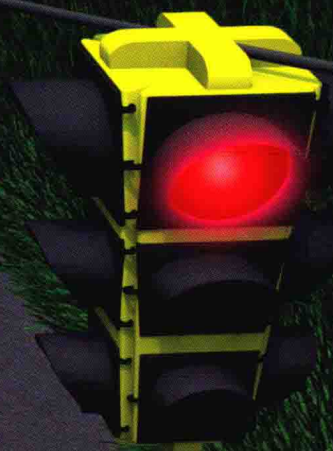
对橡胶过敏者慎用。

其他情况：

持续使用将造成失控，出现长出毛发、尖牙以及其他怪兽特征的情况。



几分钟后，依姿换上全新的冲力 5000 轮胎，一路呼啸着驶过马路。轮胎上的防滑钉弄得她左摇右晃，很难停下来。



突然，前方的交通信号灯变成了红色，依姿靠边停下来，可是她的轮胎还在转着。

“它们不想停，”依姿说，“那好，我们走！”





依姿几乎毫不费力地做了一个前空翻，落在路口的另一边。

“哇！”她大笑着说，“这种轮胎太有趣儿了！”

到学校后，依姿正坐在教室里听惠勒老师讲数学，突然，一种奇妙的感觉传遍全身。



惠勒老师特别奇怪地看了她一眼，把她带到校长那儿。

“和我惹麻烦时一模一样。”
伊杰评论道。



她无法控制自己，
大喊了一声。全班同学都大笑了起来。



EXIT

依姿走出大厅的时候，她的轮胎开始扭动起来，她突然有了想跑出去的冲动。

“我一点儿都不想听校长训话，那我为什么要去呢？”她想了想，向学校大门走去。她在路上走时，轮胎开始慢慢变大。





刚刚逃离学校，就看到德里克从对面走了过来。
“你不是在上课吗？”德里克问她。



“上课很无聊，你也一样！”依姿大笑着，从德里克的头顶跳了过去。

“你会惹出乱子的。”德里克警告说，可是依姿已经走远了。